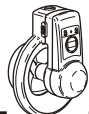
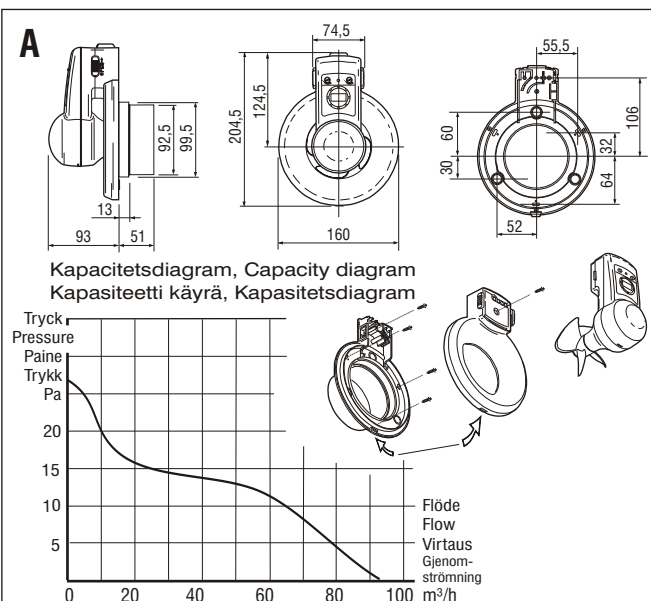


**PAX 250**

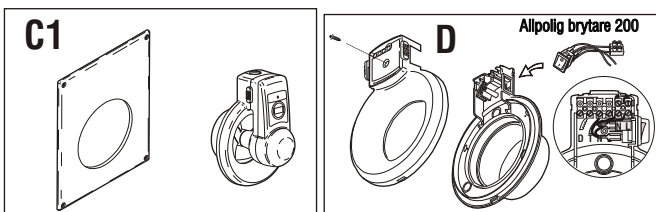
Värmeförflyttare  
Warm Air Transfer Unit  
Lämmönsiirtäjä  
Varmeforflytter



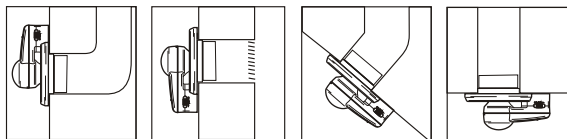
PAX 250: PAX nr 1811-1 SEG. 93 024 95 RSK. 875 81 38 06-03-20



C1		C2		PAX 250	
Placering Placement Sijotus Plasering		Flöde ca, Flow approx. Virtaus noin, Gjennom strömning			
				l/s	m³/h
A		17		60	
B		19		70	
C		22		80	
D		25		90	



## Montering, Mounting Asennus, Montering



Tack vare att motorn är kullagrad kan den monteras såväl i tak som på vägg.

**Elektrisk installation skall utföras av behörig installatör.**

Since the motor is equipped with ball bearings, it can be mounted both in ceilings and on walls without problems.

**Electric installation must be performed by a qualified electrician.**

Koska moottori on kuulalaakeroitu niin puhallin voidaan asentaa niin kattoon kuin seinään ilman vaikeuksia.

**Sähköasennuksen saa suorittaa vain valtuutettu sähköasentaja..**

Takket være at motoren er kulelagret kan den uten problemer monteres såvel i tak som på vegg.

**Elektrisk installasjon skal alltid utføres av godkjent installatør.**

## Service

Vid behov av service, kontakta din installatör eller:  
**PAX Electro Products AB**  
Box 72, SE-640 30 Hälleforsnäs Sweden Tel. +46 (0)157 - 756 00  
Fax. +46 (0)157 - 756 10, Internet: www.pax.se E-mail: info@pax.se

**PAX****250****PRODUKTFAKTA**

**PAX 250** : Är avsedd att användas som värmeförflyttare från utrymmen där överskottsvärme alstras, t.ex. braskamin.

Fläkten är försedd med inbyggd termostat och varvtalsreglering vilka är inställbara med vred på fläkten.

Med termostaten ställer man in den temperatur då man önskar att fläkten skall starta (t.ex. 22°C). Med varvtalsregulatorn justerar man in det flöde som tar bort överskottsvärmen.

**Varvtalsreglering:** Fläkten är försedd med varvtalsreglering där önskad hastigheten (luftflöde) ställs in med åtkomligt vred på fläkten.

**Två hastighetsfläkt:** Med extern strömbrytare kan fläkten matas med manöverspänning på en direktingång, fläkten går då på max hastighet. Bryts sedan manöverspänningen till direktingången återgår fläkten till det inställda reducerade varvtalet (flödet). Den arbetar då som en tvåhastighetsfläkt.

## Användning / Kapacitet

Varje meter slät kanal ger ett motstånd av drygt 0,5 Pa, och varje krök 1 Pa. Skrovliga kanaler det dubbla. Bedöm motståndet i kanalen där fläkten ska monteras och läs av i diagrammet (C2) vad kapaciteten blir. För att enkelt åskådliggöra detta visar vi kapaciteten vid driftsfall enligt figur (C1). (Resultat från praktiska prov, samliga fall med spirorør Ø100 mm).

## Tekniska uppgifter

Kapacitet, friblåsande	90 m³/h
Ljudeffekt	42 dB(A) 1 m / 30dB(A) 3 m
Spänning	220-240 V ~ 50-60 Hz
Effektförbrukning	4 W
Omgivningstemperatur	Max + 35°C - +5°C
Motorskydd	Termosäkring
Kapslingsklass	IP 44
Kanaldimension	Ø100 mm
Godkännanden	
CE-Märkning enl. direktiv	LVD, EMC

## Tillbehör

PAX täckplatta (C1) och allpolig brytare (C2).

## PAX 250 PRODUCT SPECIFICATIONS (GB)

A small, extremely quiet and effective fan with high capacity, suitable for most environments. The fan is easy to install and clean. It is equipped with an in-house developed high quality motor with ball bearings for long service life and very quiet operation.

**PAX 250** is a complete warm air transfer unit with built-in speed control and thermostat for transport of warm air between rooms and levels, etc. NOTE that routing of ducts through a fire cell, i.e. boiler/furnace room or garage, is not permitted.

The fan is of the insert type and can be installed in ventilation ducts with dim. Ø100 mm.

For larger dimensions, use accessory PAX cover plate..

**PAX 250:** Intended for use as warm air transfer unit from rooms where excess heat is produced, i.e. room with cast iron stove.

The fan features a built-in thermostat and speed control, adjustable with controls on the fan.

With the thermostat, you set the temperature when you want the fan to start (i.e. 22° C). With the speed control, you adjust the flow that moves the excess heat.

**Fan speed control:** The fan is equipped with fan speed control where the desired speed (air flow) is set with a control accessible on the fan.

**Twin-speed fan:** Using an external switch, the fan can be supplied with control current to the direct input (D), and the fan will run at max. speed. If the control current to the direct input is turned off, the fan

### Use / Capacity

Every metre smooth duct gives a resistance of just above 0,5 Pa, each bend gives 1 Pa. Rough ducts give the double. Evaluate the resistance in the duct where the fan is to be mounted and read off the resulting capacity in the chart (B2).

To illustrate this in a simple manner, we show the capacity in ventilation cases according to the figure (B1).

(Results from practical tests, all cases with spiro-duct Ø100 mm).

### Technical data

Capacity, free blast	90 m³/h
Sound level	42 dB(A) 1 m / 30dB(A) 3 m
Voltage	220-240 V ~ 50-60 Hz
Power consumption	4 W
Ambient temperature	Max. + 35° C - +5° C
Motor protector	Thermal fuse
Degree of protection	IP 44 ▲ □
Duct dimension	Ø100 mm
Approvals	SENFED
CE-Marking acc. to directive	LVD, EMC

### Accessories

PAX cover plate (C1) and double-step switch (C2).

## PAX 250 TUOTESELOSTUS (FIN)

Pieni, hyvin hiljainen ja tehokas puhallin korkealla kapasiteetilla joka sopii useimpiin ympäristöihin. Se on helppo asentaa ja yksinkertainen puhdistaa. Se on varustettu kuulalaakeroidulla oma kehitteisellä moottorilla kokealla laadulla pitkään ikään ja hiljaiseen käyntiin.

**PAX 250** on täydellinen lämmönsiirtäjä sisäänrakennetulla kierrosluvunsäätimellä ja termostaatilla lämmönsiirtoon huoneitten välillä, eri kerroksiin jne.

HUOM Kanaalien asentaminen paloseinien, pannuhuoneen tai autotallin kautta ei ole sallittua.

Tarkoitettu asennettavaksi seinään tai kattoon venttiilikanaaleihin joiden mittasuhte on Ø100 mm, suuremmissa halkaisijoissa käytetään PAX peittolevyä.

**PAX 250:** On tarkoitettu käytettäväksi lämmönsiirtäjänä tiloissa missä ylituotantolämpöä syntyy, esimerkiksi avotakasta. Puhallin on varustettu sisäänrakennetulla termostaatilla ja kierrosluvunsäätäjällä mitkä ovat säädettävissä puhaltimen kahvalla.

Säädä haluttu lämpötila termostaatin avulla milloin puhallin käynnistyy (esimerkiksi 22° C). Kierroslukumittarin avulla säädät virtauksen joka poistaa liialämmön.

**Kierrosluvunsäätäminen:** Puhallin on varustettu kierrosluvunsäätäjällä millä haluttu nopeus (ilmanvirta) asetetaan puhaltimessa olevalla kahvalla.

**Kahden nopeuden puhallin:** Ulkoisen katkaisijan avulla voidaan jännite kytkeä suoraan koneelle ja puhallin käy silloin suurimmalla nopeudella.

Keskeytä suora kytkentä ja puhallin palaautuu takaisin ohjelmoituun alhaisempaan kierroslukuun (virtaus). Tällä tavalla se toimii kuin kahden nopeudenpuhallin.

### Käyttö / Kapasiteetti

Joka sileä suora metri aiheuttaa vastustusta noin 0,5 Pa, ja joka mutka 1 Pa. Karkeat kanaalit kaksinkertaistavat määrän. Arvioi kanaalin vastus mihin puhallin asennetaan ja lue kuviosta (C2) mikä kapasiteetti.

Kaavio C1 kuvastaa yksinkertaisesti kapasiteetin käyttötapion. (Tulos on todellisista kokeista, kaikissa tapauksissa putken Ø100 mm).

### Tekniset tiedot

Kapasiteetti, vapaa puhallus	90 m³/h
Äänitaso	42 dB(A) 1 m / 30dB(A) 3 m
Jännite	220-240 V ~ 50-60 Hz
Tehonkulutus	4 W
Ympäristölämpötila	Max + 35° C - +5° C
Moottorinsuoja	Lämpösuojakytkin
Kotelointiluokka	IP 44 ▲ □
Horminhalkaisija	Ø100 mm
Hyväksynät	SENFED
CE - Merkintä ohjeiden mukaan	LVD, EMC

### Lisätarvikkeet

PAX peittolevy (C1) ja moninapainen katkaisija (C2).

## PAX 250 PRODUKTFAKTA (N)

En liten, stillegående og effektiv vifte med stor kapasitet som passer i de fleste miljøer. Viften er enkel å montere og samtidig lett å rengjøre.

Den er styrt med en kulelagret, egenutviklet motor av høy kvalitet for å sikre lang levetid og stille gange.

**PAX 250** er en komplett varmemeforflytter med innebygget omdreingsregulator og termostat for varmetransport mellom rom, forskjellige etasjer etc.

Obs att det ikke er tillatt å dra kanaler gjennom brandceller, f eks. garasje eller rom for oljefyren.

Viften er av innstikksmodell og får plass i ventilasjonskanaler i diam. Ø100mm, ved større diam. Benyttes tilbehør PAX Dekkplate innerdiameter.

PAX 250 er utviklet for å brukes som varmemeforflytter fra værelser hvor overskuddsvarme alstres, f eks fra kamin.

Viften er utstyrt med innebygget termostat og omdreingsregulering som stilles inn gjennom en bryter på viften.

Med termostaten stiller man inn den temperatur ved hvilken man vil at viften skal starte (f eks 22 C). Med omdreingsregulatoren justerer man inn den luftstrøm som tar bort overskuddsvarmen.

**Omdreingsregulering:** Viften er utstyrt med omdreingsregulering der ønsket hastighet (luftstrøm) stilles inn gjennom en bryter på viften.

**Tohastighetsvifte:** Med extern strømbryter kan viften mates med manøvreringsspenning på en direkte inngang (D), viften går da på maksimal hastighet. Hvis en bryter manøvreringsspenningen til den direkte inngangen går viften tilbake til det innstilte reduserte omdreingstallet. Den arbeider da som en tohastighetsvifte.

### Bruk/Kapasitet

Hver meter jevn kanal gir en motstand av drøye 0,5 Pa, og hver bøy 1 Pa. Ruglete kanaler gir det doble. Bedøm motstanden i kanalen der hvor viften skal monteres og les av i diagrammet (B2) hvor stor kapasiteten blir. For å synliggjøre dette på en enkel måte viser vi kapasiteten ved driftsfall i henhold til figur (B1).

(Resultat fra praktiske forsøk i samtlige tilfeller med spirorør Ø100 mm).

### Tekniske data

Kapasitet, uten motstand	90 m³/h
Lydeffekt	42 dB(A) 1 m / 30dB(A) 3 m
Spennning	220-240 V ~ 50-60 Hz
Effektforbruk	4 W
Temperatur i omgivelsen	Max + 35° C - +5° C
Motorbeskyttelse	Termosikring
Kapslingsklasse	IP 44 ▲ □
Kanaldimensjon	Ø100 mm
Godkjent av	SENFED
CE-merket i henhold til direktiv	LVD, EMC

### Tilleggsutstyr

PAX Dekkplate (C1) og allpolig bryter (C2).